
ABOU DABI – Processus opérationnels ICANN/GAC

Mardi 31 octobre 2017 – 9h45 à 10h15 GST

ICANN60 | Abou Dabi, Émirats arabes unis

NON IDENTIFIE: ... Les collègues, les vice-présidents, de bien vouloir s’approcher du podium.

ROB HOGGARTH: Pour ceux qui sont au fond de la salle, Julia me dit que nous pouvons commencer semble-t-il. Je vois deux pouces tournés vers le haut, je pense donc que je peux commencer.

Merci beaucoup à Thomas d’avoir accordé au personnel quelques minutes pour pouvoir parler un tout petit peu à propos des processus et des procédures et des capacités en ce qui concerne le fonctionnement du GAC.

Le propos de cette séance, si vous considérez les perspectives et les objectifs, c’est de vous donner l’information, le plan d’évolution des processus opérationnels du GAC. C’est quelque chose qui a commencé grâce à Olof, mais qui va continuer bien sûr.

Remarque : Le présent document est le résultat de la transcription d'un fichier audio à un fichier de texte. Dans son ensemble, la transcription est fidèle au fichier audio. Toutefois, dans certains cas il est possible qu'elle soit incomplète ou qu'il y ait des inexactitudes dues à la qualité du fichier audio, parfois inaudible ; il faut noter également que des corrections grammaticales y ont été incorporées pour améliorer la qualité du texte ainsi que pour faciliter sa compréhension. Cette transcription doit être considérée comme un supplément du fichier mais pas comme registre faisant autorité.

L'idée est de voir quelles sont vos idées pour pouvoir améliorer tout cela pour donner un soutien plus efficace et travailler de manière plus efficace aussi, et enfin pour pouvoir identifier les points à aborder.

Nous allons consacrer quelques minutes à l'expression de vos idées, aux commentaires par rapport aux processus opérationnels du comité, ainsi qu'aux questions logistiques et autre. Et la manière dont cela fonctionne ;

Il y a un contexte assez simple pour ceci. Il y a un accroissement de la charge du travail pour le GAC, pour vous tous, il y a une charge de travail accrue par rapport aux responsabilités qu'impliquent la communauté habilitée. Il y a toute une série de révisions opérationnelles qui ont commencé et que l'organisation de l'ICANN a déjà entamées.

Bon nombre d'entre vous ont été impliqués dans les procédures des nouvelles séries de nouveaux gTLD, procédures de séries ultérieures de nouveaux gTLD. Et il y a des groupes de travail qui ont été formés.

Il y a des attentes croissantes pour le GAC qui est en plus un partenaire de cette communauté habilitée. Pour le personnel, il s'agit d'un rôle très critique à jouer, et Olof et Tom sont de grands exemples de tout ceci. Pour pouvoir respecter et

répondre à toutes ces attentes en tant qu'équipe et les attentes de l'ICANN et des multiples parties prenantes.

Au cours des 8 ou 9 derniers mois, il y a eu beaucoup de modifications au niveau administratif, opérationnel, au niveau du secrétariat et au niveau du soutien.

À un moment donné, nous avons deux ou trois personnes qui aidaient ou donnaient leur soutien à la tâche de la communauté. Au cours des derniers mois, nous avons dû voir partir deux personnes de ces groupes.

En tant que GAC nous avons pu faire face à tout ça et nous avons pu offrir des services pour la planification de l'ICANN 60, les réunions, etc. Mais à vrai dire, nous cherchons des moyens de mieux travailler avec les capacités disponibles.

Je crois qu'il y a eu beaucoup de présentations et une forte planification avant cette réunion. Cette réunion du GAC est une réunion de transition.

Pendant la séance plénière, je vous ai dit que depuis Johannesburg il y a 50 nouveaux participants qui sont des nouveaux membres, et ceci c'est accru avec le temps. Il y a eu donc rotation de 40 % dans la participation du GAC.

Nous avons là un petit échantillon et une période courte, mais il faut reconnaître que même si nous vous aimons bien, et que

nous vous respectons, beaucoup d'entre vous, bon vous ne serez pas ici pour toujours, donc il faut que les processus du GAC soient suffisamment stables et solides pour pouvoir dire face à ce type de transition.

Nous venons de voir quelle a été la transition du leadership de la direction du GAC.

Par le passé, le GAC a joué des rôles concernant le président, le second, enfin la direction du GAC. Certains d'entre vous m'ont raconté qu'au sein de l'ICANN 3.0 ou enfin quelque soit le nom qu'on lui donnera après la transition, il y en a beaucoup qui se sont demandé si c'était l'espace correct pour vous ou s'il fallait trouver des processus plus solides et plus stables.

Pendant cette réunion, cette 60^{ième} réunion de l'ICANN, nous avons aussi été présents dans la transition d'autres communautés. Le GAC est un partenaire à plein temps, mais nous voyons que les rapports avec la GNSO et avec le SSAC ont changé, parce que le SSAC a changé aussi son équipe de direction, cela modifie notre manière de travailler pour l'année prochaine.

Nous reconnaissons aussi que c'était la GNSO qui nous a commenté que l'agent de liaison avec le GAC allait changer aussi.

Il s'agit donc d'une manière d'améliorer les rapports au sein de notre groupe.

Enfin, il y a eu aussi des changements dans l'équipe de direction du conseil d'administration. Il y a le nouveau président et les nouveaux vice-présidents. Donc les rapports entre le GAC et le conseil d'administration sont très importants. Il faut se demander comment nous pouvons améliorer et renforcer cette collaboration avec le conseil d'administration. Il y a le BGRI qui s'est réuni hier Marcus Kummer était dans le conseil d'administration, nous allons avoir un nouvel agent de liaison qui sera Martin.

Il y a beaucoup de changements. Pendant cette période de changements, nous voulons vous aider à le faire d'une manière cohérente et claire.

Il y a différentes modalités que nous analysons pour voir comment nous pouvons vous donner notre soutien.

Voilà les différentes catégories, j'ai une diapo pour chacune de ces catégories, mais je serai très bref pour chacune de ces diapos.

Ces domaines concernent la gestion des membres et le maintien des registres, le soutien au leadership, la gestion des réunions, la participation dans les processus de transition, et les outils qui

fonctionnent de manière correcte, ainsi que les fonctions de suivi et d'archivage.

Je vais parler brièvement de chacune de ces fonctions.

En ce qui concerne l'identification des questions, vous avez entendu dire probablement : bon, il faut changer ceci, il faut améliorer cela. Mais nous devons parler d'abord de la gestion de l'adhésion de membres.

Excusez-moi, j'ai commencé à parler, mais je n'ai jamais changé les diapos

La gestion de l'adhésion, c'est la gestion de nouveaux membres, et information. Comment nous allons maintenir cette information dans le monde du règlement général sur la protection des données, ce que fait l'ICANN pour conserver cette information de manière confidentielle et ne pas la fournir, qu'aux personnes adaptées, appropriées.

Des outils cohérents pour la collecte d'informations. Nous avons des modèles généraux et des attentes sur la manière dont nous nous informons ou comment un nouveau participant rejoint le GAC. Mais il faut que nous soyons plus rigoureux en ce qui concerne les formulaires, et les modèles.

Vous êtes peut-être d'accord sur ce que l'on fait, voilà ce que je dois faire pour changer mon information, mais nous pouvons

avoir un processus cohérent. Nous avons besoin de règles claires sur l'utilité et la disponibilité de l'information, l'utilisation, le stockage et la rétention.

Tom a dit à plusieurs reprises que nous tenons un registre de qui travaille dans chaque groupe de travail ou dans chaque équipe, mais il faut que nous soyons clairs aussi en ce qui concerne les attentes et les responsabilités de l'appartenance à un groupe de travail.

En ce qui concerne la participation, il faut former tous les collègues, les informer et les mettre au courant de tout cela. Il y a toute une série de domaines dont nous tenons comptes lorsque nous parlons de gestion des membres, gestion de l'adhésion.

Quant au soutien au leadership, moi j'ai consacré beaucoup de temps à tout ceci, et si l'on tient compte du nouveau rôle du GAC et de la communauté habilitée, il y a de nombreuses responsabilités concernant le fait de présenter l'avis pour les membres des équipes de révision. Comment faisons-nous ceci ? Comment pouvons-nous faire ceci de manière efficace ? Quels sont les critères à appliquer ? Lorsque le conseil d'administration agit, comment nous informons de manière efficace sur cette action ?

Il y a aussi d'autres domaines en matière opérationnelle qui se rapportent à la communauté de l'ICANN, aux opérations de l'ICANN, le budget, les priorités.

Nous, en tant que comité, comment pouvons-nous participer sur cette piste de travail de l'ICANN, au moins pour être au courant de ce qui arrive ?

En ce qui concerne le leadership, au point de vue du leadership, vous allez m'entendre parler de ceci cet après-midi, il s'agit de la raison pour laquelle nous avons mis à jour les principes opérationnels. Nous avons inclus ce concept d'expansion de la liste des vice-présidents, mais il n'est pas encore clair quelles seront les responsabilités et les rôles que les vice-présidents joueront. Est-ce qu'ils vont présenter des critères ? Il faut donner des critères, présenter des critères pour qu'ils puissent mieux comprendre quel est leur rôle.

En plus, il faut voir quels sont les autres principes opérationnels. Cet après-midi, nous aurons une séance pour pouvoir comprendre quelles sont les occasions du GAC pour pouvoir voir plus clairement ces thèmes-là.

En ce qui concerne la gestion des réunions, je sais que vous êtes expérimentés à cet égard, enfin bon nombre d'entre vous. Mais il y en a bon nombre d'entre vous aussi qui êtes au fond de la salle et qui avez une identification verte qui dit que vous êtes

nouveau membre. Alors comment faisons-nous pour nous reconnaître en tant que nouveaux membres ou en tant que nouveaux participants ? Que pouvons-nous faire pour vous aider à vous préparer pour la réunion ?

La notion de création de l'ordre du jour, est-ce que c'est efficace ? Est-ce que cela vous donne l'information suffisante pour que vous puissiez participer ?

Il y a aussi la question de l'activité intersession, il y a des ateliers de renforcement de capacités de participation que le groupe de travail des régions faiblement desservies a mis en œuvre. Mais l'ICANN a annoncé aussi des occasions pour que les membres puissent se réunir à Bruxelles par exemple pour aborder un thème particulier. Quels membres du GAC participeront à cet événement et quelles sont les occasions qui se présentent ?

Vous avez dû peut-être entendre dire à l'équipe de direction actuelle du GAC on a commencé à débattre avec le reste de l'ICANN les possibilités d'amélioration de la communication avec l'ICANN. On a essayé, on a cherché à augmenter le nombre d'appels avec l'équipe de direction pour pouvoir inclure le PDG. Il y a de nombreuses autres idées, et de nombreux nouveaux concepts qui apparaissent.

Il y a aussi une clarification du conseil d'administration.

Alors comment pouvons-nous faire pour informer tout cela ?
Voilà donc un autre espace où on peut améliorer les choses.

En ce qui concerne la participation dans les transitions, il y a tout ce qui concerne la continuité organisationnelle, l'intégration des nouveaux participants, les participants qui quittent l'organisation. Comment pouvons retenir leur connaissance et leur expérience avant qu'ils ne partent ?

Une fois de plus, au point de vue des nouveaux participants, il faut que nous établissions les processus et que nous renforçons les capacités appropriées. Parce qu'il faut leur donner pendant cette première réunion pour eux l'information spécifique et pertinente pour qu'ils puissent participer de manière cohérente pendant les premières séances.

À mon point de vue, il faut que nous déterminions comment on peut assimiler l'information reçue, cette notion qui fait que vous écoutez des discussions ou des débats ou des conversations sur l'entrée et la sortie, par exemple les courriels.

Vous avez été nombreux à me dire : bon je ne fais pas trop attention aux courriels avant la réunion. Alors comment pouvons-nous recevoir cette information à l'avance ? Nous pourrions peut-être apposer des étiquettes sur les courriels. Est-ce que c'est pour vous plus confortable d'avoir l'information du site web de l'ICANN et du site web du GAC ?

Nous allons vous présenter demain une mise à jour avec Fabien. Il s'agit probablement d'un nouvel outil qui nous propose de nouvelles occasions de travail.

Il y a aussi les questions liées au personnel de l'ICANN que l'on partagera avec vous. Quelles sont les meilleures méthodes ? Les séminaires web, comment cela pourrait vous aider vous et vos collègues au sein des gouvernements à apprendre ou à avoir davantage d'informations sur les questions et les thèmes abordés au sein de l'ICANN.

Voilà d'autres pistes qu'il faut explorer.

Nous voudrions avoir vos commentaires en ce qui concerne les transcriptions, les procès verbaux des réunions que nous vous fournissons, est-ce que vous voulez ce type d'informations, ou vous voulez savoir par exemple ce dont l'équipe de CVC a discuté par exemple.

A l'heure actuelle, nous n'avons pas de protocole spécifique et concret sur ceci, mais nous pourrions peut-être avoir vos commentaires à cet égard.

Il y a dans le site web de l'ICANN un système, une fonction d'archivage. Les communications en général constituent un sujet qui est problématique parfois.

Je parlerais brièvement. La rédaction du communiqué, son processus, ainsi que la diffusion de ce communiqué, les processus pour ce faire, une fois fini le communiqué, c'est des choses dont il faut tenir compte. Une fois que l'on a fini tout cela, qu'est-ce qu'on peut faire pour savoir ce qui a eu lieu pendant la 56^{ième} réunion de l'ICANN ou le communiqué de cette réunion ?

Au cours des dernières années, l'ICANN a beaucoup investi en services linguistiques, et en traduction et en interprétation, qui fonctionnent parfaitement. Bien des fois, vous êtes nombreux, les collègues, à reconnaître que cela ne suffit pas. Il se peut que nous puissions parler de ce thème après, pendant la réunion de l'ICANN 61. Nous aurons probablement des défis à relever en ce qui concerne nos transcriptions. Alors comment fait-on ? Ou comment fera-t-on pour partager cette information de la manière la plus efficace possible ?

Il y a aussi le partage des fichiers, des archives. C'est quelque chose de très important pour vous, en tant que nouveaux participants ; ceci implique des attentes. Comment pouvons-nous, comment vous pourrez partager l'information avec vos gouvernements, avec vos collègues, dans vos propres langues.

Il faut savoir le nombre de langues qui existent et le nombre de documents dans ces langues qui existent.

Nous voulons avoir donc vos contributions, vos commentaires sur ces domaines, ces domaines très importants pour lesquels nous voudrions avoir vos opinions.

Et Thomas n'aura probablement pas trop de temps pour en parler. Il faut que nous suivions notre ordre du jour.

Mais je veux que vous sachiez quelle est notre intention, combien nous sommes motivés et enthousiastes pour pouvoir vous aider dans tous ces domaines.

Il y a un changement qui se déroule, qui a lieu, mais nous voulons aussi être guidés pour savoir quelles sont les questions auxquelles il faut accorder une priorité.

Nous vous remercions de toutes les contributions que vous pourrez faire, de tous les commentaires que vous nous fassiez en présence dans la salle ou avec les courriels.

Je vous promets de faire un suivi de toute cette information pour pouvoir présenter toutes ces idées liées aux thèmes que je viens de mentionner pour pouvoir améliorer notre travail.

Thomas, merci de l'occasion qui m'a été donnée de parler à cet égard.

THOMAS SCHNEIDER: Merci Rob. Merci à l'ICANN et à son équipe des efforts pour une amélioration et pour la facilitation de la participation pour la réduction des barrières à cette participation.

Avant de faire une pause café, je veux vous rappeler que cette idée de la réduction des barrières, surtout pour ceux qui ont des ressources limitées, vise à chercher une participation où l'on puisse inclure tout le monde au sein de l'ICANN et au sein du GAC.

C'est quelque chose dont nous discutons depuis un certain temps déjà avec d'autres communautés. Nous en avons parlé avec l'ALAC pendant une conférence à laquelle ont participé les leaders, l'équipe de direction du GAC.

C'est une inquiétude partagée, et nous voulons rédiger une déclaration conjointe entre l'ALAC et le GAC pour reconnaître les défis que cela représente et encourager l'ICANN de faire ses meilleurs efforts pour faciliter une participation d'inclusion et avec une information disponible pour les participants pour faire disparaître les barrières à la participation.

Nous allons parler aussi, dans notre séance bilatérale avec l'ALAC, nous allons aborder ce thème. Ce n'est pas un avis, c'est tout juste une déclaration.

C'est quelque chose de nouveau pour nous, mais nous estimons qu'il s'agit d'une occasion de partager nos points de vue.

Je vous prie de lire le document que je vous ai envoyé très tôt ce matin. Parce que l'objectif est toujours le même, c'est de permettre au plus grand nombre de personnes et de représentant gouvernementaux de participer et d'interagir au sein de l'ICANN avec l'information pertinente.

Merci Rob. Nous allons donc faire une pause pour un café. Le café n'est pas dans la salle, alors...

[FIN DE LA TRANSCRIPTION]